31983R2807

10.10.1983 *IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ* L 276/1

IR-REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KEE) Nru 2807/83
tat-22 ta' Settembru 1983
li jistabbilixxi regoli dettaljati dwar ir-reġistrazzjoni ta' informazzjoni dwar il-qabdiet ta' ħut ta' l-Istati Membri

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 170/83 tal-25 ta' Jannar 1983 li jistabbilixxi sistema Komunitarja għall-konservazzjoni u l-amministrazzjoni tar-riżorsi tas-sajd [1],

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2057/82 tad-29 ta' Lulju 1982 li jistabbilixxi ċerti miżuri ta' kontroll għall-attivitajiet tas-sajd minn bastimenti ta' l-Istati Membri [2], u b'mod partikolari l-Artikolu 13 tiegħu,

Billi l-Artikolu 3 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2057/82 jistabbilixxi li l-kaptani ta' bastimenti tas-sajd li jtajru bandiera ta', jew huma rreġistrati fi, Stat Membru għandhom iżommu reġistru ta' l-operazzjonijiet tas-sajd tagħhom;

Billi r-reġistri standardizzati għandhom jiżguraw konformità fil-Komunità kollha mal-miżuri ta' konservazzjoni adottati u għandhom iwasslu għal sorvelljanza aktar effettiva tar-regoli kurrenti, kif ukoll għandhom jiffaċilitaw l-analiżi xjentifika ta' l-istimi tal-ħażniet tal-ħut u ta' l-isfruttar tagħhom;

Billi, sabiex jiġi garantit il-ħarsien tal-kwoti allokati lil kull Stat Membru, il-kaptan għandu jimla' prospett dwar il-ħut imniżżel l-art jew trasbordat li jkun juri l-kwantitajiet attwalment imniżżla l-art jew trasbordati;

Billi din l-informazzjoni għandha tintbagħat sistematikament, b'mezzi xierqa, fil-każijiet meta t-ta' l-Ħatt fuq fl-art jew it-trasbord isir wara 15-il jum wara l-qabda;

Billi l-Kumitat li Jamministra r-Riżorsi tas-Sajd ma tax l-opinjoni tiegħu fil-limitu ta' żmien iffissat mill-President tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT

L-Artikolu 1

1. Ir-reġistru meħtieġ taħt l-Artikolu 3 tar-Regolament (KEE) Nru 2057/82 għandu jimtela mill-kaptan skond l-mudell muri fl-Anness I jew l-Anness II, skond iż-żona tas-sajd, għall-operazzjonijiet kollha tas-sajd li għandhom x'jaqsmu ma' l-ispeċi suġġetti għat-TACs fiż-żoni rispettivi ICES/NAFO li għalihom jirreferi l-paragrafu 1 ta' l-imsemmi l-Artikolu 3. Il-forma tar-reġistru murija fl-Anness I għandha tintuża għaż-żoni tas-sajd kollha ħlief dawk li jinsabu fin-NAFO 1 u ICES V a) u XIV, li għalihom għandu jintuża r-reġistru muri fl-Anness II. Dawn ir-reġistri għandhom jimtlew skond l-istruzzjonijiet imniżżla fl-Annessi IV u V rispettivament.

2. Ir-reġistru muri fl-Anness I jew fl-Anness II għandu jinżamm ukoll bil-mod preskritt fil-paragrafu 1 meta dawn il-bastimenti jkunu joperaw fl-ibħra ta' pajjiż mhux membru, sakemm il-pajjiż mhux membru inkwistjoni ma jkunx jeħtieġ speċifikament tip ta' reġistru differenti.

3. Il-kodiċi mogħtija fl-Annessi VI u VII għandhom jintużaw sabiex jiġi indikat, taħt l-intestaturi approprjati tar-reġistru, l-apparat tas-sajd użat u l-ispeċi maqbuda.

[1] ĠU L 24, tas-27.1.1983, p. 1.
[2] ĠU L 220, tad-29.7.1982, p. 1.

L-Artikolu 2

1. Il-prospett tal-ħatt imsemmi fl-Artikolu 6 tar-Regolament (KEE) Nru 2057/82 għandu jimtela kif muri fl-Anness I jew fl-Anness III.

Madankollu, jekk il-ħatt iseħħ f'port ta' Stat Membru li tiegħu il-bastiment ikun qiegħed itajjar il-bandiera jew li fih ikun irreġistrat, tista' tintuża formola oħra speċifikata minn dak l-Istat Membru sakemm ikun fiha ta' l-anqas l-informazzjoni mniżżla fl-Anness III.

2. Il-prosspett ta' trasbord li għaliha jipprovdi l-Artikolu 7 tar-Regolament (KEE) Nru 2057/82 għandha timtela kif muri fl-Anness I, ħlief għall-ibħra tan-NAFO 1 u ICES V a) u XIV. F'dawn l-ibħra għandu jintuża l-prospett tal-ħatt jew trasbord kif muri fl-Anness III.

3. Id-dikjarazzjonijiet għandhom isiru skond l-istruzzjonijiet imniżżla fl-Annessi IV u V, skond kif ikun xieraq.

L-Artikolu 3

L-informazzjoni komunikata mill-kaptan skond l-Artikolu 8 tar-Regolament (KEE) Nru 2057/82 lill-awtoritajiet ta' l-Istat li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li fih ikun irreġistrat, meta xi ħatt jew trasbord iseħħu aktar minn 15-il jum wara l-qabda, għandha tinkludi:

— il-kwantitajiet f'kilogrammi ta' kull speċi maqbuda, trasbordata jew imniżżla l-art mill-aħħar komunikazzjoni,

— iż-żona ICES/NAFO fejn il-qabdiet ikunu saru; qabdiet li jsiru f'ibħra ta' pajjiż mhux membru jew barra s-sovranita jew ġurisdizzjoni ta' xi Stat għandhom jiġu indikati separatament.

L-informazzjoni għandha tiġi komunikata kull 15-il jum mill-jum li fih tkun saret l-ewwel qabda, jew skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Anness VIII.

L-Artikolu 4

Ir-reġistru jew il-prospett tal-ħatt jew tat-trasbord jistgħu jiġu vverifikati minn uffiċjal tas-sajd li jinforza ta' l-Istat Membru kompetenti, skond l-Artikolu 1(1) tar-Regolament (KEE) Nru 2057/82, biex jiġi żgurat il-ħarsien tad-dispożizzjonijiet relevanti ta' konservazzjoni u ta' kontroll, inklużi dawk li jinsabu f'dan ir-Regolament.

L-Artikolu 5

1. Meta l-istruzzjonijiet imniżżla fl-Anness IV jistqarru li l-applikazzjoni ta' xi regola hija volontarja, l-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li fih ikun irreġistrat ikollu l-jedd li jġiegħel lill-kaptan tiegħu josserva r-regola inkwistjoni.

2. Il-marġini ta' tolleranza permessa fl-estimi tal-kwantitajiet, f'kilogrammi, ta' ħut suġġetti għal TAC li jinżammu abbord għandha tkun ta' 20 %.

Meta dan il-ħut jinżamm f'kaxxi, f'basktijiet jew f'kontenituri oħra, in-numru preċiż ta' kaxxi, basktijiet jew kontenituri oħra użati għandu jiġi rreġistrat.

L-Artikolu 6

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fit-tielet jum wara li jiġi ppubblikat fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej*.

Għandu jibda' japplika mid-90 wara l-ħruġ tar-reġistri lill-Istati Membri.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussel, fit-22 ta' Settembru 1983.

Għall-Kummissjoni

Giorgios CONTOGEORGIS

Membru tal-Kummissjoni

Nru ----------

REĠISTRU TAL-KOMUNITÀ EWROPEA

Jum Xahar Siegħa Sena 1 9

Isem tal-bastiment(i) u sinjal(i) tas-sejħa tar-radju jekk hemm

Identifikazzjoni ta' barra (2)

Isem tal-kaptan(i) (3)

Tluq (4) minn

Ritorn (5) sa

Indirizz(i)

Wasla (6) fi

Apparat (8) Daqs malju (9) Dimensjoni (10)

F'każ ta' trasbord (7) Jum Xahar

Isem u sinjal tas-sejħa tar-radju (jekk hemm)

Identifikazzjoni ta' barra u nazzjonalità tal-bastiment li jirċievi

Data (11)	Numru ta' operazzjonijiet tas-sajd	Ħin għas-sajd (13)	Pożizzjoni (14)			Qabda skond l-ispeċi miżmuma fuq il-bastiment f'kilogrammi piż ħaj jew numru ta' unitajiet (15)												Inizjali
			Rettangolu statistiku	Żona ta' ICES/NAFO	Żona tas-sajd tal-pajjiż mhux membru	Merluzz	Bakkaljaw	Saithe	Merlangu	Barbun tat-tbajja	Lingwata	Aringa	Kavall				Aqħti l-piż ta' l-unità fil-piż ħaj ta' l-ispeċi relattiva	
				Żona ta' ICES/NAFO (22)	Żona tas-sajd tal-pajjiżi mhux membri (22)												Skart totali stmat (16)	

Prospett tal-wasla/trasbord (*) / (18) f'kilogrammi jew unitajiet użati: ekwivalenti għal ..... kilogrammi

Preżentazzjoni tal-ħut (17)
Kwantitajiet (19)
Preżentazzjoni tal-ħut (17)
Kwantitajiet (19)
Preżentazzjoni tal-ħut (17)
Kwantitajiet (19)
Preżentazzjoni tal-ħut (17)
Kwantitajiet (19)

Firma Kaptan/agent (*) (20)

Isem u indirizz tal-agent (fejn meħtieġ) (21)

(*) Ħassar fejn ma japplikax.

Kummenti

L-ANNESS II

REĠISTRU TAS-SAJD TAL-KOMUNITÀ EWPROPEA GĦAS-SOTTO-ŻONA 1 TAN-NAFO U D-DIVIŻJONIJIET TAS-SILĠ V A) u XIV

Isem tal-bastiment		Data			Diviżjoni tan-NAFO/ICES
Identifikazzjoni minn barra		Jum	Xahar	Sena	

Ħin meta beda l-irmunkar (GMT)	Ħin meta spicca l-irmunkar (GMT)	Ħin mqatta' għas-sajd	Pożizzjoni fil-bidu ta' l-irmunkar			Tip ta' apparat	Numru ta' xbieki jew lenzi użati	Daqs tal-malja	Qabda skond l-ispeċi (kilogrammi – piż tal-ħut ħaj)										
			Latitudni	Longitudni	Diviżjoni tan-NAFO/ICES					Merluzz (101)	Red-fish (103)	Greenland halibut (118)	Halibut (120)	Catfish (188)	Capelin (340)	Gamblu Kbir (639)		
									Miżmumin										
									Mormija										
									Miżmumin										
									Mormija										
									Miżmumin										
									Mormija										
									Miżmumin										
									Mormija										
									Miżmumin										
									Mormija										
									Miżmumin										
									Mormija										
			Sotto-total għal ġurnata						Miżmumin										
									Mormija										
			Total għall-vjaġġ						Miżmumin										
									Mormija										
Round weight (kilogrammi – piż tal-ħut ħaj) ipproċessat illum għall-konsum mill-bniedem																			
Round weight (kilogrammi – piż tal-ħut ħaj) ipproċessat illum għat-tnaqqis																			
Total																			

Rimarki	Firma tal-Kaptan

L-ANNESS III

PROSPETT TA' ĦATT/TRASBORD (*) TAL-KOMUNITÀ EWROPEA

Isem tal-bastiment u sinjal tas-sejħa tar-radju jekk hemm:	Identifikazzjoni ta' barra	F'każ ta' trasbord Isem u/jew sinjal tas-sejħa, identifikazzjoni ta' barra u nazzjonalità tal-bastiment li qed jirċievi:

	Jum	Xahar	Siegha	Sena 19	Isem tal-Agent:	Isem tal-kaptan:
Tluq (4)				minn		
Ritorn (5)				għal	Firma:	Firma:
Inżul (6)						

Indika l-piż f'kilogrammi jew l-unità użata (eż. kaxxa, basket) u l-piż ma' l-inżul f'kilogrammi ta' din l-unità : _____ kilogrammi (18) (19)

Speċi	ICES/NAFO	Żona tas-sajd pajjiżi mhux membri	Preżentazzjoni (17)	Preżentazzjoni (17)	Preżentazzjoni (17)	Preżentazzjoni (17)	Preżentazzjoni (17)	Preżentazzjoni (17)	Preżentazzjoni (17)	Preżentazzjoni (17)	Preżentazzjoni (17)	Preżentazzjoni (17)
			Sħiħ	Mnaddaf mill-imsaren	Mingħajr ras	Mnaddaf mix-xewk						

(*) Ħassar dak li ma japplikax.

L-ANNESS IV

STRUZZJONIJIET LILL-KAPTANI LI HUMA MEĦTIEĠA LI JŻOMMU REĠISTRU SKOND L-ANNESS I U LI JAGĦMLU PROSPETT TAL-ĦATT JEW TRASBORD SKOND L-ANNESS I JEW L-ANNESS III

1. RIMARKA PRELIMINARI

Dawn l-istruzzjonijiet huma għall-kaptani ta' bastimenti li huma meħtieġa mir-regoli tal-Komunità Ekonomika Ewropea li jżommu reġistru matul il-vjaġġ tas-sajd u/jew li jippreżentaw prospett tal-ħatt jew trasbord meta jaslu lura fil-port.

2. STRUZZJONIJIET DWAR IR-REĠISTRU

2.1. **Regola ġenerali**

2.1.1. *Bastimenti meħtieġa li jżommu reġistru*

2.1.1.1. L-ibħra kollha ħlief Skagerrak u Kattegat

Il-kaptani kollha tal-bastimenti tas-sajd li huma itwal minn 10 metri għandhom iżommu reġistru.

Din ir-regola m'għandhix tapplika għall-bastimenti ta' tul ta' aktar minn 10 metri u mhux aktar minn 17-il metru, fuq vjaġġ tas-sajd ta' massimu ta' 24 siegħa imkejla mill-ħin li jitilqu mill-port sal-ħin li jaslu lura fil-port.

2.1.1.2. Skagerrak u Kattegat

Il-kaptani tal-bastimenti kollha ta' aktar minn 12-il metru tul għandhom iżommu reġistru.

2.1.2. *Kif għandu jimtela r-reġistru*

— Ir-reġistru għandu jimtela kull jum mhux aktar tard minn nofs il-lejl u fil-ħin tal-wasla tiegħu fil-port.

— Ir-reġistru għandu jkun mimli wkoll fil-ħin ta' kull spezzjoni fuq il-baħar.

— Kull informazzjoni obbligatorja għandha tingħata.

— Ir-regoli mhux obbligatorji fuq livell Komunitarju jistgħu isiru obbligatorji jekk l-Istat Membru jkun hekk jixtieq, fir-rigward ta' bastimenti li jkunu jtajru l-bandiera tiegħu jew li jkun irreġistrati miegħu. F'dawk il-każijiet l-awtoritajiet relevanti għandhom joħorġu struzzjonijiet addizzjonali.

2.1.3. *Proċedura għal vjaġġi fl-ibħra ta' pajjiżi mhux membri*

— Jekk il-pajjiż mhux membru inkwistjoni ma jkollu ebda ħtiġiet speċifiċi, ir-reġistru Komunitarju għandu jintuża.

— Jekk il-pajjiż li mhux membru inkwistjoni jispeċifika reġistru ta' tip differenti, għandu jintuża dak minflok ir-reġistru Komunitarju.

— Jekk il-pajjiż mhux membru inkwistjoni ma jispeċifikax xi reġistru partikolari imma ma jippreskrivix skrizzjonijiet differenti minn dawk meħtieġa mill-Komunità, dawk l-iskrizzjonijiet għandhom jitniżżlu.

2.2. **Informazzjoni dwar il-bastiment**

L-informazzjoni ġenerali li ġejja dwar il-bastiment jew bastimenti, skond kif ikun il-każ, għandha tiġi mniżżla (kontra n-numri korrispondenti) fil-parti ta' fuq ta' kull paġna tar-reġistru:

Nru ta' riferenza fir-reġistru (1): isem tal-bastiment u sinjal tas-sejħa bir-radju fejn applikabbli,

Nru ta' riferenza fir-reġistru (2): Identifikazzjoni minn barra,

Nru ta' riferenza fir-reġistru (3): isem u indirizz tal-kaptan,

Nru ta' riferenza fir-reġistru (4): jum, xahar, siegħa u port tat-tluq,

Nru ta' riferenza fir-reġistru (5): jum, xahar, siegħa u port tat-tluq,

Nru ta' riferenza fir-reġistru (6): data u post ta' l-inżul jekk differenti minn (5)

Nru ta' riferenza fir-reġistru (7): fil-każ tad-data tat-trasbord, l-isem, is-sinjal tas-sejħa tar-radju jekk applikabbli, in-nazzjonalità u l-identifikazzjoni minn barra tal-bastiment li qiegħed jirċievi.

F'każ ta' sajd bejn tnejn l-isem tat-tieni bastiment, l-isem tal-kaptan tiegħu u l-identifikazzjoni esterna tiegħu għandhom jitniżżlu taħt dawk tal-bastiment li dwaru jkun qiegħed jinżamm ir-reġistru.

Il-kaptan/i tal-bastiment/i ieħor/oħrajn għandu wkoll iżomm reġistru li jindika il-kwantitajiet maqbuda u miżmuma abbord b'tali mod li ma jkun hemm ebda għadd doppju tal-qabdiet.

2.3. **Informazzjoni dwar l-apparat**

Nru ta' riferenza fir-registru (8): apparat għas-sajd — it-tip ta' apparat għandu jiġi indikat permezz tal-kodiċi li tinsab f'kolonna I ta' l-Anness VI.

Nru ta' riferenza fir-reġistru (9): id-daqs tal-malja f'millimetri

Nru ta' riferenza fir-reġistru (10): il-kapaċità ta' l-apparat skond id-dettalji msemmija fil-kolonna 2 ta'l-Anness VI (mhux obbligatorja)

2.4. **Informazzjoni dwar l-operazzjonijiet tas-sajd**

2.4.1. *Tip ta' informazzjoni*

L-informazzjoni meħtieġa dwar operazzjonijiet tas-sajd għandha timtela kontra n-numri korrispondenti fuq il-paġna tar-reġistru, skond kif ġej:

Nru ta' riferenza fir-reġistru (11): data — din għandha tikkorispondi ma' kull ġurnata fuq il-baħar,

Nru ta' riferenza fir-reġistru (12): numru ta' operazzjonijiet tas-sajd skond id-dettalji msemmija fil-kolonna 3 tal-Anness VI (mhux obbligatorji)

Nru ta' riferenza fir-reġistru (13): ħin tas-sajd (dettall mhux obbligatorju) ewkwivalenti għan-numru ta' siegħat li tqattgħu fuq il-baħar, li minnhom jitnaqqas il-ħin li tqattgħa fil-vjaġġ lejn, bejn u ġej lura mill-postijiet tas-sajd,

Nru ta' riferenza fir-registru (14): pożizzjoni.

Eżempji:

— "diviżjoni ICES jew sotto-żona NAFO" irreferi għad-diviżjonijiet ICES kif muri fuq il-mapep ġewwa l-qoxra tar-reġistru u indika l-kodiċi ta' kull diviżjoni,

e.ż: IV a), VI b), VII g).

— "Rettangolu ta' statiska": irreferi għar-rettangolu ta' l-istatistika ICES fuq it-tabelli ġewwa l-qoxra tar-reġistru. Dawn ir-rettangoli huma konfinanti b'latitudnijiet u lonġitudnijiet li jkkorrispondu ma' figuri sħaħ ta' grad jew ta' figuri sħaħ ta' grad miżjud b'30'għall-latitudnijiet u figuri sħaħ ta' grad għall-lonġitudnijiet. Permezz ta' kombinazzjoni ta' figuri u ittra indika ir-rettangolu ta' statistika li fih saru l-biċċa l-kbira tal-qabdiet (eżempju l-arja bejn 56 u 56° 30' latitudni Tramuntana u bejn 6 u 7° lonġitudni Lvant — kodiċi ICES 41/F6).

Madankollu, skrizzjonijiet mhux obbligatorji jistgħu jsiru fir-rigward tar-rettangoli kollha ta' statistika li fihom il-bastment ikun stad matul il-ġurnata.

— "Żona tas-sajd ta' pajjiż mhux membru": indika fejn xieraq iż-żona(i) tas-sajd ta' pajjiżi mhux membri jew f'ibħra barra s-sovranità jew ġurisdizzjoni ta' kull Stat li juża l-kodiċi li ġejjin kif muri fil-mapep ġewwa l-qoxra tar-reġistru:

N = in-Norveġja

S = l-Isvezja

FR = Faroe

E = Spanja

CDN = il-Kanada

IS = Islanda

A = L-ibħra internazzjonali

2.4.2. *Kwantitajiet maqbuda miżmuma abbord, maqsuma skond l-ispeċi* (Nru ta' referenza fir-reġistru: (15))

Għandha tiddaħħal skrizzjoni għal kull speċi elenkata fl-Anness VII meta l-kwantità totali abbord tkun teċċedi:

— salamun: 10 kilogrammi piż ħaj,

— oħrajn: 50 kilogramma piż ħaj.

Jistgħu jitniżżlu skrizzjonijiet mhux obbligatorji jista' jsir għall-speċi oħra inklużi fil-lista mtella mill-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew ikun irreġistrat miegħu.

L-ismijiet ta' l-ispeċi fil-parti ta' fuq tal-kolonna huma ndikattivi u jistgħu jiġu ssostitwiti jekk in-numru ta' kolonni ma jkunx biżżejjed. (Jekk in-numru totali ta' kolonni ma jkunx biżżejjed, uża paġna ġdida).

Agħti l-unità ta' kejl użata (basket, kaxxa, eċċ.) u l-piż nett f'kilogrammi piż ħaj tal-kejl użat.

2.4.3. *Estimi mhux obbligatorji ta' skart (Nru tar-referenza* fir-reġistru: (16))

Is-speċifika l-kwantita ta' ħut mormi, preferibbilment f'kilogrammi ta' piż ħaj, jew f'xi unità ta' kejl oħra bħal dik definita fil-(15) hawn fuq.

Din l-informazzjoni tingħata għal skopijiet xjentifiċi biss u m'għandhiex tiġi kkunsidrata għall-kalkolazzjoni ta' kwoti.

2.5. **Spazjar ta' l-iskrizzjonijiet fir-reġistru**

— Għandha timtela linja ġdida għal kull jum fuq il-baħar.

— Għandha timtela wkoll linja ġdida meta jsir sajd f'diviżjoni ICES ġdida fl-istess jum.

— Għandha timtela linja ġdida meta jsir sajd f'żona ta' sajd oħra fl-istess jum.

— Għandha timtela paġna ġdida:

— meta jintuża apparat differenti jew xibka b'daqs ta' malji differenti minn dawk tax-xibka użata qabel,

— għal kull sajd magħmul wara trasbord jew wara ħatt intermedjarju.

3. STRUZZJONIJIET DWAR PROSPETT TAL-ĦATT JEW TRASBORD

Regola ġenerali

mad-dħul fil-port wara kull vjaġġ, il-kaptani tal-bastimenti kollha li jkollhom tul ta' aktar minn 10 metri u li jkunu jtajru l-bandiera ta', jew reġistrati ma', Stat Membru, jew l-aġenti tagħhom, għandhom jibagħtu prospett tal-ħatt lill-awtoritajiet fuq il-post tal-Ħatt. Fil-każ ta' trasbord jew ħatt barra t-territorju tal-Komunità, il-kaptan għandu minnufih jibgħat lill-Istat li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li jkun irreġistrat miegħu, l-informazzjoni mogħtija fil-prospett tal-ħatt jew ta' trasbord. Fil-każ ta' trasbord il-kaptan tal-bastiment tas-sajd għandu jniżżel il-kwantitajiet fil-prospett ta' trasbord. Kopja tal-prospett ta' trasbord għandha tingħata lill-kaptan tal-bastiment li jirċievi. L-oriġinal tad-dokument doganali T 2 M mimli mill-kaptan tal-bastiment tas-sajd għandu jingħata wkoll lill-kaptan tal-bastiment li jirċievi.

Informazzjoni li għandha tingħata

Il-kwantitajiet attwali mniżżla l-art jew estimi tal-kwantitajiet trasbordati għandhom jiġu indikati fuq il-prospett għal kull speċi iżda biss fuq l-aħħar paġna użata, kif ġej:

— *Preżentazzjoni tal-ħut* (Nru ta' referenza fir-reġistru: (17))

"Preżentazzjoni" tfisser il-mod li bih il-ħut jiġi pproċessat. Indika n-natura tal-proċess jekk applikabbli: GARĠI għall-garġi mneħħija, RAS għar-ras imneħħija, STRIPPA għall-ħut imqatta fi strippi, eċċ. Meta ma jkun sar ebda proċessar, SĦIĦ għall-ħut sħiħ.

— *Unità ta' kejl għall-kwantitajiet imniżżla l-art* (Nru tar-referenza fir-reġistru: (18))

Agħti l-unità ta' piż użata (eż. basket, kaxxa, eċċ.) għall-ħut imniżżel l-art u l-piż ta' l-unità f'kilogrammi. Din l-unità tista' tkun differenti minn dik użata fir-reġistru.

— *Piż totali ta' l-ispeċi mniżżla l-art/trasbordati* (Nru ta' referenza fir-reġistru: (19))

Agħti l-piż jew il-kwantitajiet attwalment imnżżla l-art jew trasbordati għal kull speċi elenkata fl-Anness VII.

Il-piż għandu jkun jikkorrispondi mal-piż tal-ħut kif imniżżel l-art, jiġifieri wara l-ipproċessar abbord. Sussegwentement, għandhom jiġu applikati koeffiċjenti ta' konverzjoni mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istat Membru sabiex jiġi kalkulat il-piż ħaj korrispondenti.

— *Diviżjoni ICES/sotto-żona NAFO u żoni ta' sajd ta' pajjiż mhux membru* (Nru tar-referenza fir-reġistru: (22))

Din hija skrizzjoni mhux obbligatorja għall-bastimenti li għandhom l-obbligu li jżommu reġistru: indika d-diviżjoni ICES jew is-sotto-żona NAFO li fiha saru l-qabdiet.

4. DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI DWAR IR-REĠISTRU U L-PROSPETT TAL-ĦATT/TRASBORD

4.1. **Proċedura ta' kif għandu jimtela**

4.1.1. L-iskrizzjonijiet fir-reġistru u fil-prospett dwar il-ħatt/trasbord għandhom ikunu jinqraw sew u għandhom ikunu b'tali mod li ma jistgħux jitħassru.

4.1.2. Ebda skrizzjoni fir-reġistru jew fil-prospett tal-ħatt/trasbord ma tista tiġi mħassra jew irranġata. Jekk isir żball, l-isskrizzjoni inkorretta għandha tiġi ngassata b'linja u għandha tiġi segwita b'iskrizzjoni ġdida inizzjalata mill-kaptan jew mill-aġent tiegħu.

4.1.3. Ta' mill-inqas prospett wieħed tal-ħatt għandu jimtela għal kull bastiment. Għandu jimtela' prospett ta' trasbord wieħed għal kull operazzjoni ta' trasbord.

4.1.4. Kull linja fir-reġistru għandha tkun inizzjalata mill-kaptan. Kull paġna tar-reġistru u kull prospett ta' trasbord, jekk relevanti, għandhom jiġu ffirmati mill-kaptan. Il-prospett tal-ħatt għandu jiġi ffirmat mill-kaptan jew mill-aġent tiegħu.

4.2. **Proċedura għat-trasmissjoni**

4.2.1. Fil-każ ta' ħatt f'port ta' l-Istat Membru li tiegħu il-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li jkun ireġistrat fih l-oriġinal tar-reġistru u l-prospett tal-ħatt għandu jingħata jew jintbagħat lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru inkwistjoni fi żmien 48 siegħa minn meta jintemm il-ħatt.

4.2.2. Fil-każ ta' ħatt fi Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew reġistrat fih l-ewwel kopja tal-prospett tal-ħatt għandha tingħata jew tinbagħat lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru inkwistjoni. L-oriġinal tar-reġistru u l-oriġinal tal-prospett tal-ħatt għandha tingħata jew tintbagħat lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru li tiegħu il-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew ikun irreġistrat fih fi żmien 48 siegħa minn meta jintemm l-ħatt fuq l-art.

4.2.3. Fil-każ ta' ħatt f'pajjiż mhux membru, l-oriġinal tar-reġistru u tal-prospett tal-ħatt għandha tintbagħat lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru li tiegħu il-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew ikun irreġistrat fih fi żmien 48-il siegħa minn meta jintemm l-ħatt fuq l-art.

4.2.4. F'każijiet meta l-kwantitajiet riċevuti mit-trasbord jitniżżlu f'port tal-Komunità, il-kopja tal-prospett tat-trasbord mimlija skond il-paragrafu 3 għandha tingħata jew tintbagħat lill-awtoritajiet relevanti.

4.2.5. Fil-każ ta' trasbord lil bastiment li jkun itajjar il-bandiera ta' Stat Membru jew li jkun reġistrat fi Stat Membru, l-ewwel kopja tal-prospett ta' trasbord għandha tingħata lill-kaptan tal-bastiment li jirċievi. L-oriġinal għandu jingħata fuq talba jew għandu jintbagħat, skond il-każ, lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru li tiegħu il-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li jkun irreġistart fih, fi żmien 48 siegħa minn meta jintemmu il-ħatt jew il-wasla fil-port.

4.2.6. Fil-każ ta' trasbord lill-bastiment li jkun itajjar il-bandira ta' pajjiż mhux membru, id-dokument oriġinali għandu jingħata jew jintbagħat, skond il-każ, kemm jista' jkun malajr lill-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li fih ikun irreġistrat.

4.2.7. F'każijiet fejn ma jkunx possibbli għall-kaptan li jibgħat l-oriġinal(i) tar-reġistru u tal-prospetti tal-ħatt/trasbord lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li fih ikun irreġistrat, fil-limiti ta' żmien speċifikati, l-informazzjoni meħtieġa mill-Anness I jew l-Anness III dwar il-prospett tal-ħatt għandha tinbagħat permezz tar-radju jew mezzi oħrajn lill-awtoritajiet konċernati.

4.3. **Ir-responsabbiltajiet tal-kaptan fir-rigward tar-reġistru, il-prospett tal-ħatt u l-prospett ta' trasbord**

4.3.1. Il-kaptan tal-bastiment għandu jiċċertifika bl-inizjali u bil-firma tiegħu li l-kwantitajiet stmati mniżżla fir-reġistru u fil-prospett tat-trasbord huma raġonevoli.

4.3.2. Il-kaptan tal-bastiment għandu jiċċertifika bl-inizjali u bil-firma tiegħu illi l-iskrizzjonijiet mhux kwantitattivi fir-reġistru u fuq il-prrospett tat-trasbord, flimkien ma' l-iskrizzjonijiet kollha fil-prospett tal-ħatt, huma korretti.

4.4. Il-kopji tar-reġistru għandhom jinżammu għal sena.

L-ANNESS V

STRUZZJONIJIET GĦALL-KAPTANI LI HUMA MEĦTIEĠA JŻOMMU REĠISTRU KIF MURI FL-ANNESS II U PROSPETT TAL-ĦATT/TRASBORD BĦAL FL-ANNESS III

1. RIMARKA PRELIMINARI

Dawn l-istruzzjonijiet huma għall-kaptani ta' bastimenti li huma meħtieġa skond ir-regoli tal-Komunità Ekonomika Ewropea li jżommu reġistru matul vjaġġ tas-sajd u/jew li jipproduċu prospett tal-ħatt/trasbord meta jaslu lura fil-port.

2. STRUZZJONIJIET DWAR IR-REĠISTRU

2.1. **Regola ġenerali**

2.1.1. *Bastimenti li huma meħtieġa jżommu reġistru*

Il-kaptani tal-bastimenti kollha tas-sajd li jkunu itwal minn 10 metri għandhom iżommu reġistru. Eċċezzjoni għal din ir-regola huma bastimenti li huma itwal minn 10 metri imma mhux itwal minn 17-il metru, fuq vjaġġ tas-sajd ta' massimu ta' 24 siegħu mkejjel mill-ħin minn meta jitilqu mill-port sal-ħin li jaslu lura fil-port.

2.1.2. *Kif għandu jimtela r-reġistru*

— Ir-reġistru għandu jimtela kuljum mhux aktar tard minn nofs il-lejl, u fil-ħin tal-wasla fil-port.

— Ir-reġistru għandu jkun imtela wkoll fil-ħin ta' kull spezzjoni fuq il-baħar.

— Kull informazzjoni obbligatora għandha tingħata.

— Regoli li mhumiex meqjusa obbligatorji fuq livell Komunitarju jistgħu jsiru obbligatorji jekk xi Stat membru jkun hekk jixtieq, fir-rigward ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tiegħu jew li jkunu rreġistrati miegħu. F'każijiet bħal dawn l-awtoritajiet relevanti għandhom joħorġu struzzjonijiet addizzjonali.

2.2. **Informazzjoni dwar il-bastiment**

Informazzjoni ġenerali dwar il-bastiment jew bastimenti, skond il-każ, trid titniżżel fil-parti ta' fuq ta' kull paġna tar-reġistru.

Fil-każ ta' sajd bejn tnejn l-isem tat-tieni bastiment, l-isem tal-kaptan tiegħu u l-identifikazzjoni esterna għandhom jitniżżlu taħt dawk tal-bastiment li dwaru jkun qiegħed jinżamm ir-reġistru.

Il-kaptan tal-bastiment l-ieħor għandu wkoll iżomm reġistru li jkun jindika l-kwantitajiet maqbuda u miżmuma abbord jew trasbordati, skond il-każ, b'tali mod li ma jkunx hemm għadd doppju ta' qabdiet.

2.3. **Informazzjoni dwar it-tagħmir**

— Tagħmir tas-sajd — it-tip ta' tagħmir għandu jiġi indikat billi tintuża l-kodiċi fil-kolonna 1 ta' l-Anness VI.

— Daqs tat-toqob f'mm.

2.4. **Informazzjoni dwar operazzjonijiet tas-sajd**

2.4.1. *Tip ta' informazzjoni*

L-informazzjoni meħtieġa dwar operazzjonijiet tas-sajd għandha timtela kontra n-numri li jkunu jikkorrispondu fuq il-paġna tar-reġistru għal kull qabda jew kull darba li jitniżżel it-tagħmir.

Indika taħt:

— bidu tal-operazzjonijiet tas-sajd: ħin,

— tmiem ta' l-operazzjonijiet tas-sajd: ħin,

— kemm damu l-operazzjonijiet tas-sajd: indika d-differenza f'siegħat bejn il-bidu u t-tmiem ta' l-operazzjonijiet tas-sajd.

— pożizzjoni: latitudni and lonġitudni.

Eżempji

— "Diviżjoni ICES jew sotto-żona NAFO": irreferi għad-diviżjonijiet ICES kif murija fil-mapep ġewwa l-qoxra tar-reġistru u indika l-kodiċi ta' kull diviżjoni,

eż.: V a) jew NAFO 1

2.4.2. *Kwantitajiet maqbuda u mżmuma abbord*

Għandha titniżżel skrizzjoni għal kull speċi elenkata fl-Anness VII għall-kwantitajiet li jkunu jeċċedu:

— gambli u salamun: 10 kilogrammi piż ħaj,

— oħrajn: 50 kilogramma piż ħaj.

Skrizzjonijiet mhux obbligatorji jistgħu jitniżżlu għall-speċi oħrajn inklużi fil-lista abbozzata mill-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li fih ikun irreġistrat.

L-ismijiet ta' l-ispeċi fil-parti ta' fuq tal-kolonni huma ndikattivi u jistgħu jiġu ssostitwiti jekk in-numru ta' kolonni ma jkunx biżżejjed. (Jekk in-numri totali ta' kolonni ma jkunx biżżejjed, uża paġna ġdida).

2.4.3. *Estimi ta' rimi*

Agħti l-kwantita ta' ħut mormi f'kilogrammi piż ħaj jew xi unita' oħra ta' kejl. Din l-informazzjoni hija biss għall-għanijiet xjentifiċi u m'għandhiex tiġi kkunsidrata għall-kalkolu tal-kwoti.

2.5. **Spazjar tad-dħul fir-reġistru**

Għandha timtela paġna ġdida għal kull jum billi tintuża linja ġdida għal kull qabda jew għal kull kalatura.

3. STRUZZJONIJIET DWAR IL-PROSPETT TAL-ĦATT/TRASBORD

Regola ġenerali

Mad-dħul fil-port wara kull vjaġġ, il-kaptani tal-bastimenti kollha li jkunu itwal minn 10 metri u li jkunu jtajru l-bandiera ta' Stat Membru jew li jkunu rreġistrati fih, jew l-aġenti tagħhom, għandhom jibagħtu prospett tal-ħatt lill-awtoritajiet fil-post fejn isir il-ħatt.

Fil-każ ta' trasbord jew ta' ħatt fuq l-art barra t-territorju tal-Komunità, il-kaptan għandu jibgħat minnufih lill-Istat li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li fih ikun irreġistrat, l-informazzjoni mogħtija fil-prospett tal-ħatt jew tat-trasbord.

Fil-każ ta' trasbord il-kaptan tal-bastiment tas-sajd għandu jniżżel il-kwantitajiet fil-prospett ta' trasbord. Kopja tal-prospett ta' trasbord għandha tingħata lll-kaptan tal-bastiment li jirċievi. L-oriġinal tad-dokument doganali T 2 M mimli mill-kaptan tal-bastiment tas-sajd għandu jingħata wkoll lill-kaptan tal-bastiment li jirċievi.

Informazzjoni li għandha tingħata

Prospett tal-kwantitajiet imniżżla l-art jew trasbordati. Indika fuq il-prospett għal kull speċi iżda biss fl-aħħar paġna wżata, kif ġej:

— *Is-sotto-żona tad-diviżjoni ICES/NAFO u ż-żona tas-sajd tal-pajjiż mhux membru*

Skrizzjoni mhux obbligatorja għall-bastimenti li huma meħtieġa li jżommu reġistru indika d-diviżjoni ICES jew is-sotto-żona NAFO li fihom ittieħdu l-qabdiet.

— *Preżentazzjoni tal-ħut*

"Preżentazzjoni" tfisser il-mod kif ġie pproċessat il-ħut. Indika n-natura ta' l-iproċessar jekk applikabbli: GARĠI għall-garġi mneħħija, RAS għar-ras imneħħija, STRIPPA għall-ħut imqatta fi strippi, eċċ. Meta ma jkun sar ebda proċessar, SĦIĦ għall-ħut sħiħ.

— *Unità ta' kejl għall-kwantitajiet imniżżla l-art*

Aġħti l-unità ta' piż użat (eż. basket, kaxxa, eċċ.) għall-ħut imniżżel l-art u l-piż nett f'kilogrammi piż ħaj tal-unità użata. Din l-unità tista' jkun differenti minn dik użata fir-reġistru.

— *Il-piż totali skond l-ispeċi mniżżla l-art/trasbordata*

Aġħti l-piż jew il-kwantitjiet attwalment imniżżla l-art jew trasbodati għal kull speċi elenkata fl-Anness VII.

Il-piż għandu jaqbel mal-piż tal-ħut kif imniżżel l-art, jiġifieri wara kull proċessar abbord.

Il-koeffiċjenti ta' konverżjoni għandhom jiġu applikati sussegwentement mill-awtoritajiet approprjati ta' l-Istat Membru sabiex jiġi kalkolat il-piż ħaj korrispondenti.

4. ID-DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI DWAR IR-REĠISTRU U L-PROSPETT TAL-ĦATT/TRASBORD

4.1. **Proċedura għall-mili**

4.1.1. L-iskrizzjonijiet fir-reġistru u fil-prospett tal-ħatt/trasbord għandhom jinqaraw sew u għandhom isiru b'tali mod li ma jistgħux jiġu mħassra.

4.1.2. Ebda skrizzjoni fir-reġistru jew fil-prospett tal-ħatt ma tista' tiġi mħassra jew mibdula. Jekk isir xi żball, l-iskrizzjoni inkorretta għandha tiġi ngassata b'linja u għandha tiġi segwita bi skrizzjoni ġdida inizzjalata mill-kaptan jew mill-aġent tiegħu.

4.1.3. Ta' l-anqas prospett wieħed tal-ħatt għandu jimtela għal kull bastiment. Għandu jimtela prospett wieħed ta' trasbord għal kull operazzjoni ta' trasbord.

4.1.4. Kull paġna tar-reġistru għandha tiġi ffirmata mill-kaptan. Il-prospett tal-ħatt għandu jiġi ffirmat mill-kaptan jew mill-aġenti tiegħu.

4.2. **Proċedura ta' trasmissjoni**

4.2.1. Fil-każ ta' nżul fuq l-art f'port fl-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li fih ikun irreġistrat, l-oriġinal/i tar-reġistru u tal-prospett tal-ħatt għandha tingħata fuq talba jew għandha tintbagħat lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru inkwistjoni fi żmien 48 siegħa minn meta jitlesta l-ħatt fuq l-art.

4.2.2. Fil-każ ta' nżul fuq l-art fi Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li fih ikun irreġistrat, l-ewwel kopja tal-prospett tal-ħatt għandha tingħata jew għandha tintbagħat

lill-awtoritajiet ta' l-Istat membru inkwistjoni. L-oriġinal/i tar-reġistru u l-oriġinal tal-prospett tal-ħatt għandha tingħata jew tintbagħat lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li fih ikun reġistrat fi żmien 48 siegħa minn meta jitlesta l-ħatt fuq l-art.

4.2.3. Fil-każ ta' nżul fuq l-art f'pajjiż li mhuwiex Stat Membru, l-oriġinal/tar-reġistru u l-prospett tal-ħatt għandhom jintbagħtu lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar l-bandiera jew li fih ikun irreġistrat fi żmien 48 siegħa minn meta jitlesta l-Ħatt fuq l-art.

4.2.4. F'każijiet fejn il-kwantitajiet riċevuti mit-trasbord jitniżżlu f'port tal-Komunità, il-kopja tal-prospett tat-trasbord mimlija skond il-paragrafu 3 għandha tingħata jew tintbagħat lill-awtoritajiet tal-port relevanti.

4.2.5. F'każ ta' trasbord lil bastiment li jkun itajjar il-bandiera ta' Stat Membru jew li jkun reġistrat fi Stat Membru, l-ewwel kopja tal-prospett tat-trasbord għandha tingħata lill-kaptan tal-bastiment li jirċievi. L-oriġinal għandu jingħata fuq talba jew għandu jintbagħat, skond il-każ, lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li fih ikun irreġistrat fi żmien 48 siegħa minn meta jitlesta l-ħatt fuq l-art.

4.2.6. Fil-każ ta' trasbord lil bastiment li jtajjar il-bandiera ta' pajjiż mhux membru, id-dokument oriġinali għandu jingħata jew jintbagħat, skond il-każ, kemm jista' jkun malajr lill-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar il-bandiera jew li fih ikun irreġistrat.

4.2.7. F'każijiet fejn ikun impossibbli għall-kaptan li jibgħat l-oriġinal/i tar-reġistru u tal-prospetti tal-ħatt/trasbord lill-awtoritajiet ta' l-Istat Membru li tiegħu l-bastiment ikun itajjar l-bandiera jew li fih ikun irreġistrat fil-limiti ta' żmien speċifikati, l-informazzjoni meħtieġa mill-Anness I jew mill-Anness III dwar il-prospett tal-ħatt għandha tintbagħat bir-radju jew b'xi mezz ieħor lill-awtoritajiet konċernati.

4.3. **Ir-responsabbiltajiet tal-kaptan fir-rigward tar-reġistru, il-prospett tal-ħatt u l-prospett tat-trasbord**

4.3.1. Il-kaptan tal-bastment għandu jiċċertifika bl-inizjali u bil-firma tiegħu illi l-kwantitajiet stmati mdaħħla fir-reġistru u fil-prospett ta' trasbord huma raġonevoli.

4.3.2. Il-kaptan tal-bastiment għandu jiċċertifika bl-inizzjali u bil-firma tiegħu li l-iskrizzjonijiet mhux kwantitattivi fir-reġistru u fuq il-prospett tat-trasbord, flimkien ma' l-iskrizzjonijiet dwar l-Ħatt fuq l-art, huma veri.

4.4. Il-kopji tar-reġistru għandhom jinżammu għal sena.

L-ANNESS VI

TGĦAMIR U OPERAZZJONIJIET TAS-SAJD

Tip ta' apparat	Kolonna 1 Kodiċi	Kolonna 2 Daqs/numru (metri)	Kolonna 3 Numru ta' tefgħat (shoots) Kuljum
Xbieki tat-tkaxkir għall-lontri tal-qiegħ	OTB	Mudell tax-xibka tat-tkaxkir (1)	Numru ta' drabi li jintefa' l-apparat
Xbieki tat-tkaxkir bit-travu	TBB	Tul tat-travu x numru ta' travi	
Gangmu	DRB	Wisa' x numru ta' gangmu	
Xibka tat-tkaxkir għall-ħut tal-qiegħ bil-par	PTB	Mudell tax-xibka tat-tkaxkir (1)	
Tartarun daniżi (ankra)	SDN	Tul totali tal-linji tat-tartun	
Tartarun skocciż (fly-dragging)	SSC	Tul totali tal-linji tat-tartun	
Xibka tat-tkaxkir għall-lontri f'nofs il-baħar	OTM	Mudell tax-xibka tat-tkaxkir (1)	Numru ta' drabi li jintefa' l-apparat
Xibka tat-tkaxkir għall-ħut bil-par f'nofs il-baħar	PTM	Mudell tax-xibka tat-tkaxkir (1)	
Tartarun tax-xkora	PS	Tul, għoli	Numru ta' drabi li jintefa' l-apparat
Xbieki tal-garġi tal-ħut (*gillnets*)	GN	Tul, għoli	Numru ta' drabi li jintefa' l-apparat matul il-ġurnata
Xbieki tal-garġi tal-ħut (imqiegħda)	GNS	Tul, għoli	
Xbieki tal-garġi tal-ħut (mix-ħuta)	GND	Tul, għoli	
Xbiek ta' sura diversa	GTR	Tul, għoli	
Lenzi twal	LL	Numru ta' snanar u lenzi mitfugħa matul il-ġurnata	
Lenzi twal (imqiegħda)	LLS		
Lenzi twal (mixħuta)	LLD		
Lenzi ta' l-idejn u lenzi ta' l-arblu	LHP	Numru totali tas-snanar/lenzi mitfugħa matul il-ġurnata (2)	
Nases (*pots*)	FPO	Numru ta' nases (*pots*) mitfugħa matul il-ġurnata	
Apparat ta' sura mħallta	MIS		

(1) Speċifika l-mudell tax-xibka tat-tkaxkir kif imsemmija mill-manufattur tax-xibka. Inkella, il-perimetru tal-fetha = in-numru tal-malji x id-daqs tal-malja jista' jinghata jekk din il-figura hi magħrufa.

(2) Niżżel in-numru tas-snanar u n-numru tal-lenzi separatament permezz ta' sinjal bħal -.

L-ANNESS VII

ELENKU TAL-QABDIET TA' SPEĊI LI TAGĦHOM

GĦANDU JINŻAMM REKORD FIR-REĠISTRU

Isem xjentifiku	Isem	Kodiċi
Gadus morhua	Merluzz	MER
Melanogrammus aeglefinus	Bakkaljaw	BAK
Pollachius virens	*Saithe*	POK
Merlangius merlangus	Merlangu	MLG
Pleuronectes platessa	Barbun tat-tbajja	BAR
Solea solea	Lingwata	LIN
Scomber scombrus	Kavall	KAV
Sprattus sprattus	Sardin	SAR
Trachurus trachurus	*Horse mackerel*	HOM
Merluccius merluccius	Merlozz	MAR
Engraulis encrasicolus	Inċova	INC
Trisopterus esmarkii	Budakkra Norvegiża	BUD
Micromesistius poutassou	Merlangu blu	MIK
Clupea harengus	Aringa	ARI
Salmo salar	Salamun	SAL
Lepidorhombus whiffiagonis	*Megrim*	MEG
Lophius spp.	*Angler/Monk*	MON

2. **Ibħra ta' Groenlandja** (ICE V a) u XIV u NAFO 1)

Isem xjentifiku	Isem	Kodiċi
Gadus morhua	Merluzz	MER
Micromesistius poutassou	Merlangu blu	MIK
Sebastes marinus and sebastes mentella	*Redfish*	RED
Reinhardtius hippoglosoides	*Greenland halibut*	GHL
Hippoglossus hippoglossus	*Halibut*	HAL
Padalus borealis	Gamblu kbir	GAM
Anarhichas species	*Catfish*	CAT
Allotus villosus	*Capelin*	CAP
Salmo salar	Salamun	SAL

3 **Ibħra tal-Amerika ta' Fuq** (NAFO 3 Ps)

SPEĊI

Isem xjentifiku	Isem	Kodici
Gadus morhua	Merluzz	MER
Hippoglossoides platessoides	*American plaice*	PLA
Gluptocephalus synoglossus	*Witch flounder*	WIT
Sebastes marinus and Sebastes mentella	*Redfish*	RED

L-ANNESS VIII

PROĊEDURA GĦAT-TRASMISSJONI BIR-RADJU

1. F'każijiet meta l-Ħatt fuq l-art jew it-trasbord iseħħ aktar minn 15-il jum wara li tkun saret il-qabda, għandha tiġi trasmessa l-informazzjoni li ġejja:

   — il-kwantitajiet ta' kull speċi elenkata fl-Anness VII maqbuda jew miżmuma abbord jew trasbordata jew imniżżla l-art barra ż-żona tas-sajd tal-Komunità mill-aħħar informazzjoni mogħtija (f'kilogrammi),

   — id-diviżjoni ICES jew is-sotto-żona NAFO li fiha jkunu saru l-qabdiet. Qabdiet magħmula fl-ibħra ta' pajjiż mhux membru jew barra s-sovranità jew ġurisdiżżjoni ta' xi Stat għandhom jiġu indikati separatament.

2. L-informazzjoni li għaliha jirreferi l-paragrafu 1 għandha tiġi trasmessa permezz ta' l-istazzjonijiet tar-radju normalment użati, preċeduta bl-isem, is-sinjal ta' sejħa u l-identifikazzjoni esterna tal-bastiment, u l-isem tal-kaptan tiegħu.

   F'każijiet fejn ma jkunx possibbli li jiġi trasmess il-messaġġ mill-bastment, jista' jiġi trasmess għan-nom tal-bastiment minn bastiment ieħor.

3. Il-kaptan għandu jagħmel ċert li l-informazzjoni trasmessa lill-istazzjonjiet tar-radju tingħadda bil-miktub lill-awtoritajiet relevanti.